

صاحب امتیاز: مختار سید

اداره خانه: باب عالی جوارندہ ابوالسعود جاده سندھ

تلفون نومرسی: ١٩٧٥

خصوصات تحریریہ و اداریہ ایچون صاحب امتیاز نامه  
مرا جمعت اولنور

قسطنطیلی ۰۴ پاره دو

# رئیس حقیقت

١٢٩٤

هر کون آفشارلی نشر اولنور اسلام و تورک غنی مسیدر

شترانط اشترا استانبول و ولایات ایچون سندھ کی ۳۱۵

آٹی آیانی ۱۹۰ اوچ آیانی ۹۰ غر و شدر.

ءاٹک اجنبیہ ایچون سندھ کی ۳۹۰، آٹی آیانی ۲۰۰

اوچ آیانی ۱۱۰ غر و شدر.

اعلانات ایچون اداره خانیہ صراجت ایدلیلدر.

تسخیلی ۰۴ پاره دو

## زوالی استانبول مزبر چو پلاک دن باشقة برشی دکل!

استانبول والی و شهر امینی و کیلی یوسف ضیا بک افندی نک مرمر منزه  
بیاناتی - ۲۸۴۵ آرابه لاق مزخرفات! - امانه یا په جق بر  
وظیفه بر اقامه شلر - ایشنسز ایکٹ و واسطه سر لفک تویید

ایتدیکی عطالت.

نظاماتنده موجود بر جوچ ایشلر شوویا بوداڑہ  
ویاظارت طر فندن علک، بوصو رله اماناتک و ظاہنند  
بر جو قلری داخلیہ، تافعہ، حریہ نظارتی سندھ دور ایدلش  
ویا خود یکیدن احداث ایدلش اولان اعاشه مدیر شلر،  
منع احتکار قومی سویونگی کی تشكیلکه ویر لشدر.  
بوندن بشقہ برو قتلرده حریہ نظارتی شہر ک  
تنظیماتی در عهده ایده جکنی سویلر ک نہقدر  
آلات و ادوات تنظیمه مزه، آتلر مزه، آرابه مزه،  
ما کنکنلر مزه و ارسه هبیتی آمش، شہر ک رفاهی  
تمامیه معطوف وظیفه لدن بر جوچی ده اعاشه  
نظارتی، منع احتکاره دور ایدلش، بونک بک  
طیعی بر نتیجه سی اوہرق ایشنسز قالان مأمورین  
اویله بر عطا شه کرتیاره اولشدر ک، ایشے  
بو صورتی اماناتک بو کونکی عاطل حال میدانه  
جیشمدر. صوکره سه لر جه بر شی یا پیلاماش،  
وبومدت ظرفندہ هرشی بوزنلش، بودجه ایشے،  
بالخاصہ بک جوچ وارداتک تقبی ایدلیمہ مسندن دولانی  
سته نهایتندہ بارہ مز بر حاده قائل شدر. ایشے  
بوتون مساعیم یوکیدنلری طویلامنہ مصروف،  
اماٹک غائب ایتدیکی حقوق:

معلوم در که منافع عمومیه یه عائد بوتون خصوصات  
شهر امانته عائدر و بو خصوصه شکل ایدن  
مؤسیہ لک مر جھی دو غریدن دو غری یہ اماناتدر.  
حال بک بو کی شرکتیارن بر جو قلری دو غریدن  
دو غری یہ نافہ ویا دیکر نظارتیه با غلی.

از جه بو میاندہ دار العجزیہ ذکر ایدلیلدر.  
هانک دوشونجہ ایله ایشے بو مؤسیہ ده ملحق  
و مستقل بر بودجہ ایله دادا خلیه نظارتیه بطر ایدلش.  
بونی مثال دیه سویا بورم. دها بونه غریب  
توزیع ایدلش و بالتعیجہ بر جوچ فرای خلق  
اچلقدن اولدیر لشدر.

و — منطقہ منوع دیہ فردن اوت طویلامنہ

دکردن باقی آلونمنه مساعدہ ایدلیمہ رک بیکلر کیشی هلاک اولو نشدر.

ه — عسکرک اعاشه سی فای تختنده بر جوچ

قویون مصادره ایدلیکی کی بر جوچ چفت

جووانی ده آنهرق اسکی بلغارستانه سوق اولو نش

بونر ایچون بش پاره ویر ام مشدر.

لا — ثیمت نامنی ویزکاری خانلری اعاشه

قویتی سانک سو سو استعمالانی مسٹر ایک ایچون

اداره سر لکه ا تمام ایله رک طرز مخصوصیه احمداده

هیچ بر بأس کو زمہ مشدر.

ی — توطیل مقالی زائد عد ایدر، اسلام

حقوقه بک واضح بر صورتیه واقع تعریضانی

یا لکن نظر دفته عرضی کاف کورورم.

راغب ندیم

بو صوک کوئلرده شهر امانته کندیسیله  
مشغول اولنچق بر جانلیک کور لکدھدر، برو قتلر  
نہر امانیه قازد قلری سیر لی کندیلریه سزار اتحاد  
ایتدیلر. آتش قارشی سندھ اولدیر لیلر، آچلقدن  
پلک غدا زانه برو حکم کیدیر مشدی. سیر لرده  
ملک کنکنده شهر اماناتک وجودیتی حس ایدلر  
هر حاده بوق کیدی، دینلی بیلر. بر جاق کوند بیری  
ایشیا لک ویر دیکی تاثیر مسی جانیانه ایله کیکل  
دو غریسی یکیدن جانلاغه بیلاشایان امات کندیسند  
بحث ایدلیسے مساعدہ ایدن یونانستان ایله بو  
بوروک قیزیشیدی دینی معدہ لیسے ایندیر کاری  
ایشیا لک ویر دیکی تاثیر مسی جانیانه ایله کیکل  
یا سلان و قانه بولان مخنے لزدہ قیز ارمادن،  
اور رمادن یا لدالیه خورا تیدیلر، تیدیلر!  
علم مدینت کورسون!

بلغارزک اسلامی عسکر اوله رق جمہ لر  
تہجیر و تبیندن سکرہ تعیب ایلکاری سیاست  
جانیانه فصل مخصوصه دور و دراز شرح  
ایدیلہ جکسہ ده مقالہ منک طرز جر بیلہ علاقہ دار  
اویسی اعتباریه قارلر مزه بونکده مختصر و مفید  
بر قر و کیسی تدقیقی فانڈن خال کور مذک.

۱ — سلاح در جی بہانہ سیله زوجی  
با بالری و قرده شلری سوق اولان اسلام لک اولریه  
کیریه رک سلاحک بولنیسی شرط ایش کی فادیلر  
جو جلر ضرب و مختلف کویلرده بر آرایه طویلیه رق  
جس و تدقیق ایدلشدر.

ب — قول اطرافتندہ عین مقصد ظاهر بیسیله  
سلام لک اولریه اولا بر قمی عسکرہ اخذ ایدلر  
اصنعتی تحریکی تحریک ایت کدن سکرہ خدمتی عمومہ  
کی هر فوج ایلکاری سیاست دوچار اویش، مهد ضرب  
ایلشدر.

ج — کوی آغا شانک زوجہ، کریمہ و کلینلری

آفاریه فای تختنده بول انا آتا ندہ استخدام

ایدلش و دوچارات داریلر، جیلیق صوبه لر

بوزوکی عجزه نک بر قسمت مزاری اویشدر.

فرار ایدن عسکر لدن بلغارزک الله کنل در حلال

قتل و ایلاف ایدلشدر.

ف — تسلیم اولان لک دوچار اویلی بی عاقبت

و خیمن دن تو حشأ طاگلوده امرار حیات ایده لک

مالکی یقما، خانلری احرار، اولاد و عیال

ضرب واشکنجه یه مروض قلمشدر.

ک — اوج اولادی عسکر لدن بلغارزک الله کنل در حلال

قتل و ایلاف ایدلشدر.

ل — یوچون و ذخیره لک بر قسمی پلا تکنیف

صادره ایدلش و اخانتک اعطای شوبله طور سون

یدلریه بور راسیسیه بیلہ و پر لہ مشدر.

م — بلغار صلب احری نامنہ طویلیان

بیکلر لیلر، بلغار سوار بیلر کوی کوی

طولا شرق تدقیق ایش کاری اک ظالمانه واک

جاپانه اصول اله ایدلشدر.

ن — خلکه بر ای زرع توزیع اولان تھماردن

اله ایدلین مخصوصات کافه سی بلا بل مصادره

اویون نزق زراعه اوچه سی بر آنون ای امقابنده

هر یزدہ و هر وقت مسلمانلر — بلغارزک منوی ضمیر لری — شرق ماکدونیا  
فلاترلری — بلغار سیاست خصوصی سی — عسکر لک — خسته لق  
آچلق — ملک الموت — موفقیت قارشی سندھ قانی سیاست —  
غایدالی خورالر — مظالمان ب رندہ!

صورت قطبیه ده ترک صورت موقته اشغاله

اساعدہ اولو نسون، بو ایک شقندن هانکیسی

قویل ایلش بولونور سه بولونسون، میندانه مضری

و ایل، بر کنله اسلام بولونیور، بونرک اضطراب

و آلامن د صورت دوستانه دشمن، مادکونیا نک

شان ایدلیسے مساعدہ ایدن یونانستان ایله بو

و بردیکی سوزی طویانی بلغارستان مسولر!

سرمیانی، باشدن باش ضبط ایدن و متفق

لایانک و ضمیت عسکری سندھ کوزری

قشان بلغارستانه منوی ضمیر دوستانه اولسون

خانه اولسون کیدیکی بولدن جیمه مقت و بو

در زدہ اداره آتی می نقطه نظر دن لزوی اولان

کنلرلریه خط وحدودی معین اولان سیاست

شیوه لریتی بوچون شدیله تعیب ایکدی.

لر و قاغنیه ایشانک ماهیتی، کرک نفوس

لایانک تکنی شترنگی در حیله در حیله ایفا ایدلیلر

لایانک تکنی شترنگی در حیله در حیله ایفا ایدلیلر

لایانک تکنی شترنگی در حیله در حیله ایفا ایدلیلر

لایانک تکنی شترنگی در حیله در حیله ایفا ایدلیلر

لایانک تکنی شترنگی در حیله در حیله ایفا ایدلیلر

لایانک تکنی شترنگی در حیله در حیله ایفا ایدلیلر

لایانک تکنی شترنگی در حیله در حیله ایفا ایدلیلر

لایانک تکنی شترنگی در حیله در حیله ایفا ایدلیلر

لایانک تکنی شترنگی در حیله در حیله ایفا ایدلیلر

لایانک تکنی شترنگی در حیله در حیله ایفا ایدلیلر

لایانک تکنی شترنگی در حیله در حیله ایفا ایدلیلر

لایانک تکنی شترنگی در حیله در حیله ایفا ایدلیلر

لایانک تکنی شترنگی در حیله در حیله ایفا ایدلیلر

لایانک تکنی شترنگی در حیله در حیله ایفا ایدلیلر

لایانک تکنی شترنگی در حیله در حیله ایفا ایدلیلر

لایانک تکنی شترنگی در حیله در حیله ایفا ایدلیلر

لایانک تکنی شترنگی در حیله در حیله ایفا ایدلیلر

لایانک تکنی شترنگی در حیله در حیله ایفا ایدلیلر

لایانک تکنی شترنگی در حیله در حیله ایفا ایدلیلر

لایانک تکنی شترنگی در حیله در حیله ایفا ایدلیلر

لایانک تکنی شترنگی در حیله در حیله ایفا ایدلیلر

لایانک تکنی شترنگی در حیله در حیله ایفا ایدلیلر

لایانک تکنی شترنگی در حیله در حیله ایفا ایدلیلر

لایانک تکنی شترنگی در حیله در حیله ایفا ایدلیلر

لایانک تکنی شترنگی در حیله در حیله ایفا ایدلیلر

لایانک تکنی شترنگی در حیله در حیله ایفا ایدلیلر

لایانک تکنی شترنگی در حیله در حیله ایفا ایدلیلر

لایانک تکنی شترنگی در حیله در حیله ایفا ایدلیلر

لایانک تکنی شترنگی در حیله در حی

# حواله لر داخلیه

زداعت یائمه سی بودجه سنه ضم

زداعت یائمه سکت بیک اوچ یوز اوتوز درت  
سته سی بودجه سکت ایکنی فصلک برخی تور  
و تسبیح ماده سنه بش بوز و ایکنی قرطاسیه ماده سنه  
یوز اوچ ینجی ملبوسات ماده سنه یوز الی و بشنی  
فصلک برخی تور و تسبیح ماده سنه بیک و ایکنی  
قرطاسیه ماده سنه بش بوز و ایکنی اجرات  
ماده سنه سکن بوز و بشنی متفرماده سنه بش بوز  
و آشیجی فصلک برخی طبیعه ماده سنه بیک  
ویدنی حصه نفع ماده سنه یکری بش بیک  
لیرا که جما یکری طقور بیک بش بوز الی  
لیرا تخصیصات منضمه اوچرق علاوه سنه اراده  
سنه صادر اوشدر.

ZZ زداعت یائمه سکت بیک اوچیوز اوتوز  
درت سنه سی بودجه سکت تخصیصات متحوله دند  
اولان یدنی حصیصات فوق العادة شهره فعله  
یکری یدی بیک لیرانه ضم علاوه سی مجلس  
وکلا قراره نسب ایش وارداده سنه صادر  
اوشدر.

اسماعیل حق پاشا نک ماذونیتی حقنده  
دون دیوان حرب تخصیص سلیمان نعمان باشا  
ایله ارکان حربیه قائمتای حافظ جیل بیک افاداته  
مرا جعت ایش و توجهه فراری اسماعیل حق  
پاشا نک یدنن حییه داڑه سنه همور اوچ آین  
بر ماذونیت راپوری بولندی تحقق ایشدر.  
مد کور اپوک موجه افتخاری خصوصنده معلومات  
لازمه آنچ اوژره صدر ساق عزت پاشا نک  
افاداته مراجعته قرار ویرشدر.

اولکرک و بردیکن سود اک خالص جنسدیر.  
 بو خصوصه بیک زیاده جایشیورز .

دوقتور لرمیاد دولا شمقده و جدی صورته  
مدادانه بولونقده دلر . اساساً حریق دلر  
ایجون بر قومیسیون مخصوص واردکه ، باشنده  
بولنان شورای دولت رئیسی داماد شریف پاشا  
حضرت لرنک بوراده کی شفقت علو و جنابی ذکر  
اینکریز که مه حکم . مشارکه حقیقت بولونق  
بیلمز بر عزم ایله بیچاره لرک هر دلرو احتیاطلری  
ایجون چالش مقدمه دلر . قومیسیون که هنده ایک  
کون و قوع بولان اجتاعنه بند بولونیورم ،  
قوتی میزدوز والی استانبول خلقانک دوچار اولدینی  
بنالیم حاله چاره لر بولمه چالا بیوز .

## استانبول ولاي حقنده

اوطنک یکن دو لقده اولدینی کورن خور دمن  
بوندن فضلے معلومات آلامیه حقن اکلامش  
اینه ده یوسف ضیا بیک اقذیکن کوسته مکده  
اولدینی زا کنن بر آزده استاده دوشونش  
و غلی العجله استانبول ولاي حقن بر قاج سوال  
صورشدر . استانبول والیی بیک بولندده  
جواب ورکم اطفی اسری کمه مشدیر :  
— بیک افندی مجلس عمومی لایک طوبلا .  
نامی مجلس میعونانک فسخه علاقه دار کورونیور ،  
فکر عالیکن ؟

— اشدم ، حقیقت بو بر مسته حقوقه  
اوشدر .  
 مجلس میعونانک مفسوح اولدینی ایجون منبع  
تائیلرک وضعیت حقوقیه لر نه اویوری ؛ بیونی  
شورای دوله حواله استدک . و بیرونی فراره  
انتظار ایدیورز . مع مافیه ، مجلس عدم اجتماعی  
حقنده هیچ بر تباشده بولنادم و اعفاره مجلس  
انقاد ایمه جکنی ده سلیم دم . مجلس کانون اول  
ظرفیت اتفاق ایدیکنی . ایده مدنی .

استانبول و ملحقاتند کی آشیش ؟

— استانبول ، دیکر ولایت . بکرمه مز .  
 هرولا شنده والیر ، آشیش و انصباطن ، اداره  
 عمومه سیاسیه دن مسئولدر ، بیونی قوچا جرا ایه  
 کندی الار نمددر . استانبوله ایله بولنادم مختلف  
 نظارتل دو اثره طاغیلشدر . نه کم تنظیمات  
 و عمران ایشی شهر ایانی ، الشایش و انصباطی بولین  
 مدیریت عمومی در عده ایشدر . شهر خارجی بولده  
 بخصوصه دو غزین دو غزی بولایت سر بولدر .

بیونک ایجون ولایت داخلنده اسایش مطلوب  
 در جهه دیه م . فقط اسکننے کننده ایدیر .  
 فر ایلردن برجو قاریه تعبیر ایشکنده بیز .  
 مع مافیه بوراده کی ایشلری بیونکه قویدن صوکه  
 ایشک ایشیاره بیک زیاده دقت ایشکنده در . امین

اولدینی دوشوندیکه چیلدره جنی کاپوردی .  
 قوچه سنه قارشی نه قدر سرات اولدینی کوسته مک  
 ایجون فلاوی موسیو فونده تله اولان مناسبتی  
 علنن اوره بیه جک در جهه جمارتده مالکنی .  
 اویک ایجون ناتناس صورت ظاهره ده فاریسله

مشغول اویلورمش کی کوروندیکی حاله اونک  
 اکا اوقی بر غیبیتنه بیله قهر اویور ، ازیاده دی .  
 اکر عالک دیله دوشمکن او قاعده ایدی .  
 فلاوی ن سوچاره ده بیله تعیین ایده جکنی .  
 ملاحظه رک سوچه کنج کاینکن بیانده پاره  
 و بیزه رک صد افتی تامین ایده بیه جک بر تیفی  
 بولندره می دوشوندی .

مادموازمل شوشه بو ویرمه مشردی .  
 بارون بوقادینه بیک آلمشندی . دیکر طرف  
 عاله نک اسراره تامنا و افت اولدینی ایجون

کندی ایشی اودن بیچاره مکه طوغری دکلی .  
 بر محرك کورمیوری . چونکه بشتری میدانه

کندیسته مان ازدواجیک ایرانی کونی ویدیکی  
 بیکی بیک فرانی آلوک چکانکی دوشوندی .  
 فقط قو ناقده قالدیچه بولایت صوده تکار بالق

آولاه بیله جکنی ده حساب ایده رک و فکر دن  
 واز چکنی . او تهدن بیک کندی ملکت اوبلان  
 رزو ایلرده دها کنجل کننده بیک خوشه کیدن

مقاولات بحر رین خانه سی صاتون آلق  
 ایسته بیوردی . بیونک ایجون دها بیکی بیک  
 در افق قدر لازمی . بر فرضه ایه ظاره قالدی .

قومیانیا سیدر . منافع عمومیه بیاند اولدینی حاله  
 بو ایشله ده اوغر اشیامش . بوندن طولانی

قومیانیا مراجعت ایتمد . مناقلاتک اعاده سی  
 ایجون نک شرطی در میان ایده جکنی صوردم .

قومیانیا بیونک اوزریه بر حساب وردی ، اجر تلرک  
 ۴ - ۵ مثی تریس ایدلکسزرن ترا موایلرک

ایشلمسی قابل اوله میه حقن سیاپری دی . بیز بو  
 تزید اجرت طلیک هانکی حساینه استاده لیکده

اولدینی صوردق و قومیانیا کوندردیک راپورلری  
 خصوصی بر قومیسیونه حواله ایدک . بوراده تدقیق

ایدلکن صوکره تیجهه تک اوله مکن ایده جکن  
 و قطعی بر ارویره جکن . اهالیزک ترا موایسازق

بیزندن بیکنی مسکلاند پک متأثر و بیحال ایچی هر  
 دیقه کوزدن فاجیر میورم . سویلیدیکم کی هیئت

فیتنک تدقیقانی بیتکن دن صوکره بیک سرعته  
 قرار وریه حکم . هر حالده ترا موایلرک بیک یعنی

مختلف داڑه لردن کان راپورلری تدقیق ایتمد .  
 بیکون استانبول بات اوغلي جوتیه بیک

آرابات من خرافات وارد . بونی هانکی داڑه  
 بدلیه نک و سائیلی قالدیه بیک بیونک ایچیون باشنه

بیز تدبیر دوشوندم . هر داڑه نک و سائیلیک بر  
 جاده رمک بمال خرابیسیدر . قاج سنه در

دینه بیکن که سوچاره بیک متأثر و بیحال ایچیون  
 قوچامشدر . بیونک ایجون او لا زراموای سر کنکتک  
 بیبور اولدینی تمیزی نظر دهه آدم . نظاماً

خطرلرک طرفینه کی بیز و فقلک تعمیره باشلاعی  
 اخطار ایتمد . شرکت عمله و طاس فقداتی ایلری  
 شیمیدی بیک اوغلاندن باشلاعی . بوصوره بیک

شیمیدی بیک بیکلیان مهم رسی ده هر کون  
 زوالی خلق آداناقان اوچلور ، ترازی بیلردر . شیمیدی بیک  
 قدر ( ۱۵۰ ) ی متجاوز دامغامز قنطره ،  
 ترازی و ساره بولندی . بونلرک صاحبی تجیه  
 ایدلکن کی و هر کون تعقیبات دوام ایدیور .

اکسیک اکنکلر :

بیونک ایجون قطعی امرل وردم . اکنکلر  
 دقتله وزن ایدلیسی و تقصانیتک بلا مرمت

مصادره سی هر طرفه تمام ایتمد . تیجهه ده  
 چوق اکنک ناقص اوچلر چیقدی . بیونلرده بیک  
 موجب نظام ضبط و مصادره اویتیور و دارالعجزه  
 کی مؤسانه کوندریلور .

ضایع اولان واردات :

وارداتن دن بر جوچلری ده دقتله کی بیزندن  
 ضایع اوشدر . بیکل وار داندن شیمیدیک  
 ( ۸۰۰۰ ) لیراسی تخت تامینه آلمعه موقیت

حاصل اوشدر . ترا موایلر بیکنیه ایشلیه جکنر :

مراجعي شاتیران شرکت زدن بیک ده زراموای

« ترجمان حقیقت » ل هر قوه سی [ ۱۰ ]

## ناتناس

( امیل زولا )

کتیردیکن بیک اورتیه سنه ، قوت  
 و قدرتک شاهقه سنه کوزلری ایچلاظورک

یازیلرنه بدلجه دیکلمن اولدینی هیچلکنی کوسته جات  
 صورده ، شکایت ایدن بیک شاشنه باشلاعی

کندیسته کننده زورله تک ایشک ایدن بیک هر  
 چیزی کندیسته : « او کا لایق الهمق قدر  
 یوکله مدم ، یوکله می .. دامغا بیکلی !! »

دیه اغلاپور و دوکنیکی یاشلر کندیسی ناظر  
 تینین ایدن مکتوبک یازیلری بیز و بیوردی .

مایه نظارته کنکی اون سکن آیدن بیک  
 فانس ایش ایچنده بیغولیوردی . ججره مساعیمنده

جریان ایدن خادمه نک ایرتی کوف بارون دانویله  
 ایله کور وشمیشی . بو ملاقاندن صوکره بارونک

تیچی اوزریه قلاوی بیک زوجنک داڑه مسنده  
 اقامه رانی اوشیدی . فقط آرلرنه یا بیچی

بولندی زمان آرتق هیچ کور وشمیورلری .  
 ماتناس کیچلری کاتلری خوناغه کیچیتیور

و بیچلیشوردی . بوددت جیاتنک اک بیوک ایشلر  
 یادی زمان اولدی . صانکه برس کندیسته  
 بیکک و هنید الاما تده بولونیوردی . هر طرفه



## استانبول

امراض جلدیه و زهر و یه تداویخانه می  
دوقتور عمر عبادزاده  
امراض زهروی و تنفسی امراض جلدیه و افرنجیه  
و بولیه متخصص متخصص  
ملکتمنزه اک مکمل مؤسسه طبیه می اولان  
مذکور تداویخانه می اولان  
اک منزع و معنده

## جلد خسته لقلی

خصوصی اصول رطیقیه قطبی صورتند تداوی ایدلیه  
آدرس: باشگاه قیو، رامس پاشا خان، برخی قات  
هر گون صباحدن آشامه قدر

## استانبول

امراض جلدیه و زهر و یه تداویخانه می  
باشگاه قیو - رامس پاشا خان - برخی قات  
مقدر و شمر تشار امراض جلدیه افرنجیه  
و تناسیله بولیه متخصص اداره مسنه  
ملکتمنزه اک مکمل بر مؤسسه طبیه سیدر  
اصابت تشخیص، سرعت و جدیت تداوی  
و هر خصوصیه خسته لقلیه ابراز سهولت مؤسسه اک  
دستوریدر  
 صباحدن آشام زوال ساعت درت بجهه  
قدر خسنه قبول اولنور.

### اویوز خسته لفنت

## ۲۰ دقیقه ده تداویسی

### SCABIOL

یاغی ماده لری حاوی اولیان بر توزدر.  
چاشیر والبیهی کیرنخه، تخریب ایتر، قطبی  
استانبوله (۳۵) طشرده (۴۵) غروشد،  
جنه متخصصی دوقتور حسن رشاد و کیما کر  
غم شوکت بلک طرفند ترتیب اولان بوجلاح  
صحیه مدیریت عمومیه مسنه رخصت رسیمه سنی  
حائز اولوب تأثیرات شفا بخشی یکمی دیقیه  
شکنده قطبیدر. یک پوسته خانه فارشونده  
اکرم نجیب بلک ده بوسنه و باشیجه اجزاخانه  
و ده بولده بولنور. صورت استعمال قوطوده کی  
تعزه ده هوضحا محروم.

### دوقتور

### فیض الله حسیب

## فرنکی و بل صفو قلی، جلد خسته لقلی

### متخصص

خسته لری آور و باده تطیق قلنار اک صوك  
اصولار ایله تداوی ایدر.  
قان، اداره تخلیلایی، دخی بایلور.  
سرکجیده باشیل جاده مسنه موصل خانک  
برخی قاتنده ۱۰-۱۱ نوسرولو او طله لده  
معاینه ساعتلری: صباحدن آشامه قدر  
۳۰

### املاک صاحب خانه

اهم بالق بازاری سرکجی تختیس جاده لرنه  
و مخود دکره ناطر بقاشه و با لونخنه به صالح ایجار  
لماشیه برمیلی ضم ایدلک و برسته پیش ویرمک  
او ذر دکان آراغنده در. بوفرستن استفاده  
اک ایستین هر صاحب ملک قیاده زیرک  
مسنه ترقی شرکت عثمانیه ممتازه مراجعت  
اقصرن ۱۰ هر.

مدبر مسئول: علی بهجت

### یانغینجی قاتلار

### طوطولی

قالیونجی قولغنده تکر سو فاغنده ۱۲ نوسروی  
خانه ده ساکن آغازی و ساتینک قادنلر برا طاق  
جانیلر طرفند اشناق ایدلیکی و بلا خره سترجم  
مقصدیه اوه آتش ویرلر کی اوله باز لشندی.  
ضابطه اک تحقیقات و تدقیقات تیجه سنه یانغینجی  
قاتلار یا لانشدز. بولنل آرشاق، آرام،

چارتو، استیان نام شریلر در. کننلر لیک  
وقوع بولان اعترافه کوره و قمه شو بوله  
جریان ایشدر:

اوته دن بری آرشاق و جارتو بو اوه دوام  
ایدیورل و هر ایک قادن ده بزر مقدار باره  
اولدیفی بیلورلر لمش. بر کیجه استبانه  
ایشی آچدزه هر اویچی اورایه کیدرل.  
آشی جرانی آرام ایجیری کیدرلر دلالت  
ایدر. بولنل اولا سانیکی از لیله بو غازل، فقط  
ونکله ده اکتفا ایچه رک بو غازل، باید  
پیکرها رک صیقارلر، صوکره عین علیه آغازی بهده  
تطیق ایدلر و دی قیمت اولن اوزره الیس  
نیکر سه طولارلر واورادن آیریلر. فقط  
جنایت میدانه چیقام ایچون ایرسی کونی  
تکرار کلوب خانه آتش ویرلر، مع مافیه  
یانغین خبریت شیوعی اوزریه مامورین ضابطه  
هان یتشه رک آتشی سوندیز کاری ایچون جنایت  
میدانه چیشم و یوقاریده باز دیغز و وجهه فاعلارده  
در دست ایدلشدر.

### قره حصار شرق مترو پولیدی

قره حصار شرق مترو پولیدی و سینود مجلسی  
اعضای ساقه سندن دور و نوس افتادی دائرة  
روحانیه سنه کینک ایسته مه کینکن استفاسی  
ویرمشدر.

### یونان سفانی

اولنک کوند بیلی بو نان و اپور کیلر لیک قره دکن  
و مسراه ده سیر و سفر اجرا ایچون بو غازل دن  
بر بستجه مترو لیه مساعده ایدلشدر.  
(نشول غوص)

### آثار منشره:

تورک کنیجی — بالاخاصه اسپوردن باخت اولان  
بو یخویه نک اوتینجی صایسی ادمان مراقبی  
کنطره توییه ایدر.  
پولیس یخویه سی — بو مسلک غرنه سنک  
۱۰۹ نخی نوسروی انتشار ایشدر.  
حلی متن — بو نامده ادی و دینی بر یخویه  
انتشار ایشدر رفیقی تبریک و موقیعیتی  
ایلز.

﴿ قریم مؤلفی — بروسلی محمد طاهر بک  
افندیک [قریم مؤلفی] عنوانی اثری انتشار  
ایشدر. قارئیزه توییه ایدر. مرکز توزیعی  
کتابخانه سودیر. ۱۰۹

### اعلانات

ضایع هر — محمدسلی نامه مکوک تطیق  
مهریی ضایع ایتمد حکمی اولیه چن اعلان اولنور.  
اسکاراده سلیمان آغا جمهی امامی  
حلی

### دقیق و طوغری

## ادرار تحلیلاتی

باشگه قیو سنده شکر جی حاجی بک اتصالنده  
بالدیز خاننده ۹ و سرو لو لا بور اواره بایلور.  
اسک و بک بالصفو قلنه قارشی

### تیریول

قایسوللری قولا نیکز. فیلان المی غروشد.  
دیوی: باشگه قیو سنده منیسان اجزاخانه سیدر.

## مقاؤله فسخ اولوندی

ناظر لری دوغریمیه باشیلیه کیتملر و تیجیه مجلس و کلایه عرض ایشلدر.  
مجاہد فسخ کینیتی تقرر ایشدر. حکومت بر بیاننامه ایله کیفیتی تبلیغ ایده جکدر.  
\* \* \*

### پالی ظرفه ایله حق؟ غفلت ایتمه!

خبر آدیغزه کوره مقاؤله اک قیالی ظرفه اجرایی هان هان تقدیر ایتش کی بر شیدر می مسنه ده  
یک زیاده دقت ایدلی لازم ده. اوقاچ ب ر غفلت بزی بیک پیوک ضرور قاره شیسته بولندره جقدر.  
قابلی ظرف اصولی بوایشی ینه آلت اوست ایده جک بر ماهیت سقیمه ده در. قیالی ظرفه ایشان اجتناب  
ایدم، غفلت ایتمه!  
بوندن صوکه اک مهم مسنه ده مقاؤله اک ناظر مسنه طرفند عقد ایدلی، زوله پیشیدر دیگر  
معهود مقاؤله ده کی احواله میدان ویرله مسی بیک چوق دقت. ایده جک خصوصاندند. بوایش ده  
چوق اهمیت ویرلسنی و کلای خامیدن رجا ایده رز.

## یارین آیک اوژ اوچی؟!

اعشه نظاری معهود مقاؤله اک عقدی قدر ایدر ایتر، اسکی متعهدلریه - او نزله عقد ایدنیکی  
مقاؤله موجینجه - اوون کون اول مقاؤله لریک مشوخ اویله یقی تبلیغ ایتمدی. بو تبلیغ موجینجه  
اسکی متعهدلر یاریشند اعتبراً اکل و ورمیه جکلدر. حالبوکه اعشه نظاره ندن یا پیغام تحقیقات. دکل  
پیغامه حفته ده برقرار اتخاذ ایدلیکی، حق ساعت ایک ب قدر موضوع بخت بیله اویله میه مرکز ندهدر.  
او حاله اک کی کیم ورد جک! بوده بر مسنه!

### محسنک عاقیق

مشهور سارفلدن محسن دون صباح غلطه ده  
عرب جامی جوازه ده کی اووه سنه مقتوله  
بولندر. سرقوم بر روولور یاره می آlesh  
وقورشون کوکسندن کیره رکاره سندن چیقتدر.  
اجرا ایدلین تحقیقات تیجه سنه محسنک خارج  
یارالاندیهی و اووه سنه قدر کلایله دک بر آز  
صوکره و قات ایدلیکی اکلاشیلشدر. مقتول  
او اشامه قاداری تحسین ایله غلطه ده بخانه لرده  
طلواشند. بالآخره نصور تله جرح ایدلیکی  
اکلاشیله مامشدر. تحسین آراغنده در.  
تسویه ایدلک اوزره شهri ییک یوز ش سکن  
غروش معاشه تقادنی اجرا قلشدر.  
عفو عالی — دیوان حرب عربیجه اویز سنه  
مدنه کورک جزا سه حکوماً در سعادت حسخانه  
عمومیسنه بحیوس اولان و اصلاح حال ایدلکه  
آکلاشیلان یورکی ولد استبان ایله دامیانوس ولد  
بورکینک بقیه مدت جزا یه لری عفو ایدلشدر.

### مخناران اتخاباتی

مخناران اتخاباتی هر معلم ده هر ملت طرفند  
آیری آیری اجرا ایدیلور ایکن صوکه لری اتخاذ  
ایدیلیان بر قرار هر جیمه هر معلم ده بیون ملتر  
ظرفندن بر مختار اخبار ادلکه بولنیش و بوسنه  
دخن مختاران اتخاباتی مذکور اصوله توفیقاً اجرا  
ایدلشیدی. بوکره روم، ارمی وارمنی قتلیک  
یطریخانه لری ایله موسوی خاخانه سی بواصولك  
دنخی ایدلک بایله رک مختلف طماخانه لره تو زیع  
ایدلشدر.